

DA

Vigtige sikkerhedsfrskrifter

- Læs hele brugsanvisningen, sikkerhedsvejledningen og kvikvejledningen (hvis disse medfølger) omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
- Sikkerhedsvejledningen skal altid følge produktet, hvis det videregives til tredje part.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det er åbenlyst beskadiget eller defekt.
- Produktet må kun benyttes på steder, hvor det er tilladt at bruge apparater, der udsender/motager Bluetooth®-signaler. Søgt dig ind i relevante landespecifikke bestemmelser, før du tager produktet i brug!

Forbødsgælse af ulykker og sundhedsfare

- Sørg for, at der altid er en afstand på mindst 10 cm mellem ørepropper og pacemakere eller implanteret defibrillator (ICD'er), eftersom produktet genererer permanente magnetfelter.
- For at undgå ulykker og kvælningsfare skal produktet, tilbehør og emballage anbringes utilgængeligt for børn og kæledyr.

Forbødgælse af funktionsfejl og skader på produktet

- For at undgå korrosion og deformation skal produktet altid holdes tørt, og det må ikke udsættes for voldsomme temperaturer (hårtørter, radiatorer, anbringes i sollys i længere tid og lign.)
- Der må kun anvendes tilbehør/ekstraudstyr/reservedele leveret eller anbefalet af Senheiser.
- Produktet må kun rengøres med en blød, tør klud.

Sikkerhedsforskrifter for litiumpolymer-batteripakken

ADVARSEL
I ekstremt tilfælde kan forkeert eller håndhættet behandling af litiumpolymer-batteripakken føre til <ul style="list-style-type: none">• eksplosion • overophedning • brand • udvinding af rag eller gas.

- Produkter med genopladelige batterier skal slukkes efter brug.

- Genopladelige batterier må kun oplades i rumtemperatur på mellem 10 °C og 40 °C.

- Hvis genopladelige batterier ikke skal anvendes i længere tid, skal de oplades med jævne mellemrum (ca. hver 3. måned).

- Må ikke punkteres eller adskilles.

- Må ikke opvarmes til over +70°C og må ikke udsættes for sollys eller iver.

Tilsligtet anvendelse/erstatningsansvar

Denne kompakte højttællertelefon er beregnet til små konferencer med op til 8 deltagere i et rum. Den kan tilsluttes en computer eller mobiltelefon/tablet via USB-kabel eller trådløst via Bluetooth®. Bluetooth enheder skal understøtte »hands free profile« (HFP), »headset profile« (HSP) eller »advanced audio distribution profile« (A2DP).
Den betragtes som uligligt anvendelse, hvis dette produkt benyttes på nogen måde, der ikke er omtalt i de tilhørende brugsanvisninger/vedlejere.

Senheiser fraskriver sig ethvert erstatningsansvar for skader, der skyldes forkeert eller håndhættet behandling af produktet og des tilbehør/ekstraudstyr.

Senheiser hæfter ikke for skader på USB-udstyr, som ikke er i overensstemmelse med USB-specifikationerne.

Senheiser hæfter ikke for skader, der skyldes mistet forbindelse pga. fald eller for gamle genopladelige batterier eller overskridelse af Bluetooth-overførselsområdet.

Fabrikantertilæring

Garanti
Senheiser Communications A/S yder 24 måneders garanti på dette produkt. Gældende vilkår for garantien fremgår af vores websted www.senheiser.com og kan oplyses ved henvendelse til din Senheiser-leverandør.

Overholder følgende krav

- **WEEE-direktivet (2012/19/EU)**
- **Batteriedirekt (2006/66/EG og 2013/56/EU)**

Symbolen med den overstregede akraldespand på hjul på produktet, batterier/det genopladelige batteri og/eller emballagen ger opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald efter afslutningen af sin levetid men skal bortskaffes separat i overensstemmelse med forskrifterne. Overhold de gældende lovmæssige forskrifter i dit land angående affaldsortering med henblik på emballagene.
- **Tilsvendingscentral**
- **Recycling**

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommuneområdet, de kommunale genbrugsstationer eller hos din Senheiser-partner.

Den separate indsamling af udjet af- og elektronikutdstyr, batterier/genopladelige batterier og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvinning og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentiel indeholdt skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

EU-overensstemmelse

- **RoHS-direktivet (2011/65/EU)**
- Senheiser Communications A/S erklærer hermed, at radioudstyret af typen SP 30/ BTD 800 USB overholder Radioudstyretdirektivet (2014/53/EU).

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: www.senheiser.com/download.

SV

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs bruksanvisningen, säkerhetsguiden och snabbguiden (som medföljer) noggrant innan du använder produktet.
- Bifoga alltid denna säkerhetsguide om du ger produkten till tredje part.
- Använd inte en produkt om det är uppenbart att den är defekt.
- Använd endast produktet i miljöer där det är tillåtet att använda Bluetooth®. Observera förskrifterna om detta i ditt land innan du använder produktet.






Förhindra hälsoskador och olyckor

- Håll hårlinran på minst 10 cm avstånd från pacemakar och implanterade defibrillatorer (ICD) eftersom produkten genererar permanenta magnetfält.
- Förvara produkten, tillbehör och förpackningsdelar utom räckhåll för barn och hundyr för att förebygga olyckor och kvävningssrisk.

Förhindra produktskada och felfunktion

- Håll alltid produktun tørt og utsätt den inte för extrema temperaturer (hårtork, värmare, längre exponering för solljus, osv.) för att undvika korrosion eller deformation.

- Använd endast fästet/tilbehør/reservedlar som tillhandahålls eller rekommenderas av Senheiser.
- Rengör endast produkten med en mjuk och torr trasa.

Sikkerhetsanvisninger for litiumpolymerbatterier
VARNING
I ekstremt fall kan misbrück eller felanvændning av litiumpolymerbatterier leda til: <ul style="list-style-type: none">• eksplosion • varme • brand • rök eller gas.
<p> Stång av produkt som drivs av laddningsbara batterier efter anvændning.</p>
<p> Ladda endast laddningsbara batterier i omgivningstemperatur mellan 10 °C och 40 °C.</p>
<p> När du inte använder laddningsbara batterier under längre perioder ska de laddas regelbundet (ungefår var tredje månad).</p>
<p> Får ej tas isår.</p>
<p> Vårmt inte upp över +70 °C. Utsått tex. inte för solljus eller kårsta i en brasa.</p>

Avsedd anværdning/ansvar

Den här kompakta högtållertelefonen är avsedd för små konferenser med upp till 8 deltagare i ett rum. Den kan anslutas till en dator eller en mobiltelefon/surfplatta via en USB-kabel eller trådlös via Bluetooth®. Bluetooth-enheter måste stödja »hands free profile« (HFP), »headset profile« (HSP) eller »advanced audio distribution profile« (A2DP).
Om denna produkt anvåndts till applikationer som inte nämns i tillhårande produktguide ansås det vara felaktigt anvændning. Senheiser tar inget ansvar för skador som härrör från misbrück eller felanværdning av denna produkt och dess fästet/tilbehør. Senheiser tar inget ansvar för skador på USB-enheter som inte uppfyller USB-kraven. Senheiser ansvarar inte för skador till följd av fõrlust av anslutning/mottagning på grund av uråddade eller gamla uppladdningsbara batterier eller att Bluetooth-överfõringsområde, räckhåll överskrids.

Tillverkarintyg

Garanti
Senheiser Communications A/S ger en garanti på 24 månåder för detta produkt. Bekås vår webbplats på www.senheiser.com eller kontakta din återfõrsåljårer för information om aktuella garantivillkor.

I överensstæmmelse med följånde krav

- **WEEE-direktivt (2012/19/EU)**
- **Batteriedirektiv (2006/66/EG & 2013/56/EU)**

Symbolen med den överstrûkta soppuntån på produktån, batterier/uppladdningsbara batterier och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slångas som vanlig hushållsavfall utan måste sorteras separat. Förpackningen ska sorteras enligt gållånde affådsbeståmmelser i ditt land.

Mer information om hur dessa produkter ska återvinnås kan du få från din kommun, miljõstøttat eller återvinningscentral eller av din Senheiser-återfõrsåljårer.
Ett separat inlamnånde av gamla elektriska och elektronisk apparatur, batterier/uppladdningsbara batterier och förpackningar har som syfte att fråmjå återvinnningen och/eller att fõrbygga negativa effekter exempelvis orsakade av skådåga åmnen. På detta sårst bidrar du till att skydda miljån och vår hås.

Senheiser fraskriver sig ethvert erstatningsansvar for skader, der skyldes forkeert eller håndhættet behandling af produktet og des tilbehør/ekstraudstyr.

Senheiser hæfter ikke for skader på USB-udstyr, som ikke er i overensstemmelse med USB-specifikationerne.

Senheiser hæfter ikke for skader, der skyldes mistet forbindelse pga. fald eller for gamle genopladelige batterier eller overskridelse af Bluetooth-overførselsområdet.

Den fulståndige texten til EU-førsåkrån om åverensståmmelse finns på följånde adress: www.senheiser.com/download.

FI

Tärkeät turvallisuusohjeita

- Lue käyttöohje, turvaohje, pikaopas (jos mukana) huolellisesti ja kokonaan ennen tuotteen käyttöä.
- Liiä tämä turvaohje aina mukaan, jos annat tuotteen kolmansien osapuolien käyttöön.
- Älä käytä selvästi viallista tuotetta.
- Käytä tuotetta vain ympäristöissä, joissa Bluetooth®-lähtevä on sallittua. Ennen kuin otat tuotteen käyttöön, ota huomioon maakohtaiset määräykset!
- **Terveyshaittojen ja onnettomuksien estäminen**
- Säilytä aina vähintään 10 cm:n etäisyyks kautiutmen ja sydämentahdistimen ja/ai implantaatioin defibrillaattorin (ICD) välillä, sillä tuotteen syyntyyttä jårkuvan magnetikenttään.
- Pidå tuote, tarkvikket ja pakkauskset osat lasten ja lemmikkilåntien uluottomattomissa onnettomuksien ja nieluamisvaaran välttämisksen.

Tuotteen vahingoittumisen ja toimintahårriõden eståminen

- Pidå tuote aina mukana alitista sårst åårrimåsisisså lämpõtiloille (tilhustenkuuvåssa, lämmitin, jåtkuva alittumisen aurinkovalonille, jne.) korroosion ja epåmõdotsuman välttämisksen.
- Käytå vain Senheiserin toimittamia tai suositteleimia lisåvarusteita/ tarvikkeita/varaosia.
- Puhdistå tuote vain pehmeållå, kuivallla liinalla.

EU-överensstemmelse
VAROITUS
Åårrimåsisisså tapauksissa litium-polymerikåvan våråinkåyttö voi aiheutats: <ul style="list-style-type: none">• rjhdyksen • kuumenemisen • tulipalon • savua tai kaasua.

- **Liataa** laddattavia akkuja vain 10 °C–40 °C:een lmpõtiloissa.

- Kun et käytå laddattavia akkuja pitkån aikaan, lataa ne sånnõllisest (nojn 3 kuuukauden vleån).

- Ål vahingotta tai pura.

- Ål kuumenna vi +70 °C:een lmpõtiloihin eli ål alitista aurinkovalonella tai heit tuleen.

Tarkoitettu kytt/vastuullisuudet

Tm pienikokoinen kultitupuhelin on tarkoitettu pienin kokokuisin, joissa on korkeintaan 8 osantoga yhdess huoneessa. Se voidaan yhdist tietokoneeseen tai matkapuhelimeen/tablettiin USB-kaapelin avulla tai langattomasti Bluetooth™:in kautta. Bluetooth-laiteiden on tuttava »hands free profile« (HFP), »headset profile« (HSP) tai »advanced audio distribution profile« (A2DP)-profiilla. Sopimatonnalla kyttllä tarkoitetaan sit, jos tuotetta kyetttn tarkoitukseen, jota ei ole nimetty kyeesiss tuoteopissaissa. Senheiser ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat tmin tuuteen ja sen lisvarusteiden/tarvikkeiden våråinkyttst.

Senheiser ei korvaa USB-laiteissaan aiheutuneita vaurioita, mikll ne evt tyt USB-mrittelyn mukaisista vaatimuksista.

Senheiser ei vastaa sellaisista yhteyden katkeamisesta aiheutuvista vahingoista, jotka johtuvat tyhjist tai vanhentuneista akkuista tai Bluetooth-yhteyden kantaman rajojen ylittymisest.

Valmistajan vakuutukset

Takuu
Senheiser Communications A/S mynttt tille tuoteelle 24 kuuukauden takauksen. Katso takuehdot verkkosivulla www.senheiser.com tai ota yhteytt Senheiser-kumppaniin.

Seuraavia vaatimuksia noudattaen

- **WEEE-direktiivi (2012/19/EU)**
- **Paristo- ja akkudirektiivi (2006/66/EY & 2013/56/EU)**

Ylivittyt pyriill oleen jtvittymyrin tuoteess, akussa ja/ tai pakkauskuvissa onsa det vara felaktigt anværdning. Senheiser ta inget ansvar for skador som hrrr frn misbrck eller felanværdning av denna produkt och dess fstet/tilbehr.

Mer informasjon om hvordan disse produktene skal återvinnes kan du få fra din kommun, miljøstøttat eller återvinningscentral eller av din Senheiser-återførsåljårer.
Ett separat inlamnånde av gamle elektriske og elektroniske apparatur, batterier/upplådningsbare batterier og forpåkninger har som syfte å frmjå återvinnningen og/eller å frbygga negative effekter eksempelvis orsakede av skådåge åmnen. P detta sårst bidrar du til å skydda miljn og vr hs.

Senheiser ansvarar inte for skador til följd av frlust av anslutning/mottagning på grund av uråddade eller gamla uppladdningsbara batterier eller att Bluetooth-verfringsområde, rckhll verskrids.

Senheiser hæfter ikke for skader på pakkausten kermisksen tarkoitukseen on edisttt toisaltista sk- ja elektronikkåraromun uustokytttt nin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekk ehsttt toisaltista tllissateissa romusta aiheutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisest sislittymen haittallisten aineiden vuonissa. Niin sinulla on trket osa elmprstnn ja terveyden suojelemisksen.

Erisken tapahtuvan sk- ja elektronikkllkaliteiden, paristojen/akkujen ja pakkausten kermisksen tarkoitukseen on edisttt toisaltista sk- ja elektronikkåraromun uustokytttt nin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekk ehsttt toisaltista tllissateissa romusta aiheutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisest sislittymen haittallisten aineiden vuonissa. Niin sinulla on trket osa elmprstnn ja terveyden suojelemisksen.

EU-vaatimustenmukaisuus
RoHS-direktiivi (2011/65/EU)
• Senheiser Communications A/S ilmoittaa, että radiolaite täytttt SP 30/ BTD 800 USB:noudattaen eurooppalaista radiolittdirektiivi (2011/65/EU).

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen tydellyinen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.senheiser.com/download.

PL

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, instrukcje bezpieczeństwa, skróconą instrukcję obsługi (dostarczoną).
- W przypadku przekazywania produktu stronom trzecim zawsze należy dołączyć te instrukcje bezpieczeństwa.
- Nie stosować produktów z widocznymi wadami.
- Stosować produkt wyłącznie w środowisku, w którym zezwolono na transmisję Bluetooth®. Przed uruchomieniem produktu należy postępować zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi!

Zapobieganie obrażeniu i wypadkom

• Zachować minimalny odstęp 10 cm między muszlami słuchawkowymi a rozrusznikami serca, wzgl. zamplantonowanymi defibrilatorami (ICD), t. j. k. izdelje voodzviestvo postojanine magnetne pola.

- Xranite produkt, aksesoriju i upakovku v mestah, ne dostupnih za detej i domanih životnih, ki bi izloila tveganje nesasnih sluajev i opasnosti udusjenja.

Prepretovanje poredjenj i neispravnostej v radbe produkta

- Vsega soshanajite produkt suhim i ne podvirgajte ego voodzviestvo slishkom visokim ali slishkom nizkim temperaturam (den, radiator, direktilno prebivalenje na solncu i t. d.), ki bi mogla izloiti korozijo inli deformacijo.
- Upoljubujte tylko rekomendovane aksesuarj/zapsne detali, postavljame imo i le soshanajane kompanije Senheiser.
- Xistite produkt tylko mkkoj suhoj tknj.

Instrukcje bezpieczestwa dotyczce akumulatora litowo-polimerowego

UWAGA

W ekstremalnych przypadkach naduczenie lub nieprawidlowe uycie akumulatora litowo-polimerowego moze spowodowt:

- wybuch
- powstania ciepła
- poaru
- dymu lub gzu.

- Po zastosowaniu wyliccz produkty zasilane ladawalnymy akumulatorami.

- Ladowc ladowalne akumulatory wyliccz w temperaturze otoczenia pomiedzy 10 °C/50 °F i 40 °C/104 °F.

- Gdy ladowalne akumulatory nie s stosowane przez duziy czas, nalezy ladowc je regularnie (co ok. 3 miesiac).

- Nie psu ani nie rozkdad.

- Nie ogrzew do temperatury powyej +70 °C/158 °F, np. nie narz na dzialanie promieni slonecznych ani nie wrzuc do ognia.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem/odpowiedzialnot
Ten kompaktowy zestaw glosnomówicy przeznaczone jest stosowania podczas małych konferencji z maksymalnie 8 uczestnikami zgromadzonymi w jednym pomieszczeniu. Moze zostc podczony do komputera lub telefonu komórkowego/tabletu za pomoc kabla USB lub bezprzewodowo poprzez Bluetooth®. Urzdzenie Bluetooth musi obsługiwać »profil glosnomówicy« (HFP), »profil zestawu słuchawkowego« (HSP) lub »profil zaawansowanej dystrybucji dźwięku« (A2DP).

Jeli produkt jest stosowany do zastosowan niewymienionych w powiazanych dokumentach produktowych, zastosowanie takie uwaza s za niewcisce uycie.

Senheiser nie akceptuje odpowiedzialnoci za uszkodzenia spowodowane naduczaniem lub nieprawidlowym uyciem tego produktu i jego dodatkw/akcesoriw.
Firma Senheiser nie ponosi odpowiedzialnoci za uszkodzenie urzdzej USB, ktre nie odpowiadaj specyfikacji USB. Senheiser nie odpowiada za szkody wywołane przernawieniem połączenia z powodu wyczerpanych bd zuycych akumulatorw lub przekroczenia zsieg nadawania Bluetooth.

Deklaracje producenta

Gwarancja

Senheiser Communications A/S oferuje 24-miesieczny gwarancje na niniejszy produkt. Warunki gwarancji mona znalec na naszej stronie internetowej na www.senheiser.com lub zskad od partnera Senheiser.

Zgodnie z następującymi wymaganiami

- **Dyrektywa WEEE (2012/19/EU)**
- **Dyrektywa w sprawie baterii (2006/66/WE i 2013/56/EU)**

Symbol przekrelonego smietnika na kltkach, umieszczony na produkcie, baterii / akumulatorze i / lub opakowaniu, oznacza, że produktw tych nie nalezy wyrzca do pojemnika na zuycie odpady komunalne go zaklczeniu ich eksploatacji, lecz nalezy je przekaz do specjalnego punktu recyclingu.

W przypadku opakowaw prosimy uwzgldnic krajowe przepisy ustawowe dotyczce segregacji odpadw.

Dalsze informacje dotyczce recyklingu tych produktw mona uzyska w lokalnym urzdziej gminy, komunalnych punktach zbierk odpadw lub w lokalnego przedstawiciela firmy Senheiser.

Oddzielne zbieranie zuytych urzdzej elektrycznyh i elektronicznyh, baterii / akumulatorw i opakowaw suczy wspieranie odzysku i/lub ponownego wykorzystania surowców wtrnych oraz minimalizowaniu ich negatywnych skutków, np. ze wzgledu zawartot potencjalnie szkodliwych substancji, z tm sposob przyczyniajc si Paristwo do ochrony środowiska i zdrowia.

Zgodnot UE

- **Dyrektywa RoHS (2011/65/EU)**
- **Niniejszy Senheiser Communications A/S owiadcza, że urzdzenie radiowe typu SP 30/ BTD 800 USB jest zgodne z dyrektyw w sprawie urzdzej radiowych (2014/53/EU).**

Pelen tekst owiadczenia zgodnoci UE jest dostpny pod nastpujcym adresem: www.senheiser.com/download.

RU

Важные инструкции по безопасности

- Прежде чем использовать продукт, внимательно и полностью прочтите инструкции по эксплуатации, руководство по безопасности, а также краткое руководство (в комплекте поставки).
- Передавая продукт третьим лицам, всегда передавайте и это руководство по безопасности.
- Не используйте продукт, если на нем присутствуют явные повреждения.
- Используйте продукт только в среде, в которой возможна передача сигнала Bluetooth®.Прежде чем использовать продукт, ознакомьтесь с соответствующими нормами, действующими в вашей стране.

Prepretovanje nesasnih sluajev i iskljuenje verootnosti ureda dla zdorovja

• Vsega soshanajite produkt suhim i ne podvirgajte ego voodzviestvo slishkom visokim ali slishkom nizkim temperaturam (den, radiator, direktilno prebivalenje na solncu i t. d.), ki bi mogla izloiti korozijo inli deformacijo.

Prepretovanje poredjenj i neispravnostej v radbe produkta

- Vsega soshanajite produkt suhim i ne podvirgajte ego voodzviestvo slishkom visokim ali slishkom nizkim temperaturam (den, radiator, direktilno prebivalenje na solncu i t. d.), ki bi mogla izloiti korozijo inli deformacijo.

- Upoljubujte tylko rekomendovane aksesuarj/zapsne detali, postavljame imo i le soshanajane kompanije Senheiser.
- Xistite produkt tylko mkkoj suhoj tknj.

Instrukcja po bezpieczestwu dla litij-olimerowej akumulatornej baterii

PRELUPREDZENIE

W zstude sluaje niecelowe lub nieprawidlowe uycowanie litij-olimerowej akumulatornej baterii moe doprowadzit do nastpujcych skutkw:

- wrzn,
- przegrzew,
- powar,
- wydalenie dyma ili gza.

- Po zastosowaniu wyliccz produkty zasilane ladawalnymi akumulatorami.

- Ladowc ladowalne akumulatory wyliccz w temperaturze otoczenia pomiedzy 10 °C/50 °F do 40 °C/104 °F.

- Gdy ladowalne akumulatory nie s stosowane przez duziy czas, nalezy ladowc je regularnie (co ok. 3 miesiac).

- Nie psu ani nie rozkdad.

- Nie ogrzew do temperatury powyej +70 °C/158 °F, naiprimer, nie podvirgajte voodzviestvo solncewnych luczw i nie broscie je do ognia.